



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



14496/05 (Presse 298)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2693. samling i Rådet

Økonomi og finans

Budget

Bruxelles, den 24. november 2005

Formand

Ivan Lewis

Det Forenede Kongeriges statssekretær for økonomiske
spørgsmål, Finansministeriet

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

14496/05 (Presse 298)

1

DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet havde et samrådsmøde med en delegation fra Europa-Parlamentet for at gennemgå EU's forslag til almindeligt budget for 2006. Selv om der blev gjort betydelige fremskridt med hensyn til at bringe holdningerne nærmere til hinanden, kunne de to institutioners repræsentanter ikke nå til fuld enighed på dette stadium, og Rådet udsatte sin andenbehandling af budgetforslaget.

*Rådet vedtog uden debat fælles aktioner om oprettelse af et EU-politirådgivningshold (EUPAT) i **Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien** indtil juni 2006, og om fortsættelse af Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i **Bosnien-Hercegovina** indtil udgangen af 2007.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

REVISIONSRETTENS ÅRSBERETNING	6
-------------------------------------	---

BUDGETOVERSLAG FOR 2006	7
-------------------------------	---

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EUROPÆISK UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

– Den tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - Oprettelse af et EU-politirådgivningshold	8
– Bosnien-Hercegovina - EU's politimission *	8

HANDELSPOLITIK

– Chile - Vin, spiritus og aromatiserede drikkevarer	9
--	---

UDNÆVNELSER

– Det Økonomiske og Sociale Udvalg.....	9
– Regionsudvalget.....	9

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

<u>Belgien:</u> Jan DE BOCK	Fast repræsentant
<u>Den Tjekkiske Republik:</u> Jan KOHOUT	Fast repræsentant
<u>Danmark:</u> Thor PEDERSEN	Finansminister
<u>Tyskland:</u> Wilhelm SCHÖNFELDER	Fast repræsentant
<u>Estland:</u> Väino REINART	Fast repræsentant
<u>Grækenland:</u> Petros DOUKAS	Statssekretær for økonomi- og finansspørgsmål
<u>Spanien:</u> Carlos BASTARRECHE SAGÜES	Fast repræsentant
<u>Frankrig:</u> Pierre SELLAL	Fast repræsentant
<u>Irland:</u> Tom PARLON	Viceminister, Finansministeriet, med særligt ansvar for Kontoret for Offentlige Arbejder
<u>Italien:</u> Rocco Antonio CANGELOSI	Fast repræsentant
<u>Cypern:</u> Christos PATSALIDES	Statssekretær, Finansministeriet
<u>Letland:</u> Valentīna ANDRĒJEVA	Statssekretær, Finansministeriet
<u>Litauen:</u> Jaunius SIMONAVIČIUS	Vicefinansminister
<u>Luxembourg:</u> Georges FRIDEN	Stedfortrædende fast repræsentant
<u>Ungarn:</u> Tamás KATONA	Politisk statssekretær, Finansministeriet
<u>Malta:</u> Paul ZAHRA	Statssekretær, Finansministeriet
<u>Nederlandene:</u> Atzo NICOLAI	Minister for Europaspørgsmål
<u>Østrig:</u> Alfred FINZ	Statssekretær, Forbundsfinansministeriet
<u>Polen:</u> Wiesław SZCZUKA	Understatssekretær, Finansministeriet
<u>Portugal:</u> Alvaro MENDONÇA E MOURA	Fast repræsentant

Slovenien:

Žiga LAVRIČ

Statssekretær, finansministeriet

Slovakiet:

Vladimír TVAROŠKA

Statssekretær, finansministeriet

Finland:

Ulla-Maj WIDEROOS

Finansminister

Sverige:

Sten OLSSON

Statssekretær under finansministeren

Det Forenede Kongerige:

Ivan LEWIS

Statssekretær for økonomiske spørgsmål,
Finansministeriet

Kommissionen:

Dalia GRYBAUSKAITĖ

Medlem

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Liubomir DATZOV

Vicefinansminister

Rumænien:

Nicolae IVAN

Statssekretær, Ministeriet for offentlige finanser

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

REVISIONSRETTENS ÅRSBERETNING

Rådet noterede sig fremlæggelsen ved Revisionsrettens formand Hubert Weber af Rettens årsberetning om gennemførelsen af EU's almindelige budget for 2004. Det pålagde De Faste Repræsentanternes Komité at gennemgå beretningen som forberedelse til en henstilling om decharge af 2004-budgettet på Rådets samling den 14. marts.

Hovedpunkterne i Revisionsrettens beretning, hvori der tages forbehold med hensyn til revisionserklæringen for ellevte gang i træk, er følgende:

- Regnskabernes pålidelighed: det konsoliderede regnskab giver et retvisende billede af den finansielle stilling ved regnskabsårets udgang, bortset fra forskellige indtægter og forskud.
- De underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed: Indtægter, forpligtelser og administrationsomkostninger såvel som betalinger i forbindelse med førtiltrædelsesstrategien er taget under ét lovligt og formelt rigtige.
- Udgifterne til strukturforanstaltningerne, de interne politikker, foranstaltningerne udadtil og landbrugsudgifterne er stadig behæftet med en høj fejlfrekvens, da der endnu ikke er indført overvågnings- og kontrolsystemer, der fungerer effektivt. Retten erkender dog, at det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem (IFKS) indvirker positivt på landbrugsudgifterne, hvis det anvendes, som det skal.

Retten fastslår i sin beretning, at medlemsstaterne i samarbejde med Kommissionen bør gøre mere for at forbedre forvaltningen af fællesskabsudbetalingerne.

Efter gennemgangen af Revisionsrettens beretning vil Rådet skulle vedtage en henstilling til Europa-Parlamentet i overensstemmelse med fremgangsmåden i EF-traktatens artikel 276 om meddelelse af decharge til Kommissionen for gennemførelsen af 2004-budgettet.

Der erindres om, at Rådet på samlingen den 8. november vedtog konklusioner, der bekræfter, at det er et mål på mellemlang sigt at opnå en positiv revisionserklæring uden forbehold, hvori der rettes henstillinger med hensyn til forenkling, kontrolsystemer, Kommissionens foranstaltninger, medlemsstaternes rolle, erklæringer og decentraliseret forvaltning af EU-fondene og revisionsspørgsmål. Konklusionerne støtter Kommissionens bestræbelser på at forbedre den finansielle forvaltning af EU på alle niveauer.

BUDGETOVERSLAG FOR 2006

Rådet havde et samrådsmøde med en delegation fra Europa-Parlamentet for at gennemgå forslaget til EU's almindelige budget for 2006. Selv om der blev gjort betydelige fremskridt med hensyn til at bringe holdningerne nærmere til hinanden, kunne de to institutioners repræsentanter ikke nå til fuld enighed på dette stadium, og Rådet udsatte sin andenbehandling af budgetforslaget.

Formandskabet oplyste, at det ville overveje, hvordan arbejdet videre skal forløbe, således at samrådsproceduren kan afsluttes med et positivt resultat, og Rådet kan godkende andenbehandlingen hurtigst muligt.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EUROPÆISK UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

Den tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - Oprettelse af et EU-politirådgivningshold

Rådet vedtog en fælles aktion om oprettelse af et EU-politirådgivningshold (EUPAT) i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien fra den 15. december 2005 til den 14. juni 2006 (*se Pressemeddelelse 14912/05*).

Formålet med EUPAT er at yde yderligere støtte til udviklingen af en effektiv og professionel politistyrke, der bygger på europæiske standarder for politiarbejde. Under vejledning af EU's særlige repræsentant og i partnerskab med værtslandets myndigheder skal EU's politiekspertes overvåge og vejlede landets politi om prioriterede spørgsmål på området grænsepoliti, offentlig ro og orden og klare ansvarsforhold, bekæmpelse af korruption og organiseret kriminalitet. EUPAT's aktiviteter vil hovedsageligt være rettet mod mellem- og topledere.

Bosnien-Hercegovina - EU's politimission *

Rådet vedtog en fælles aktion, der betyder, at Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina (BiH) vil fortsætte sit virke med ændret mandat og størrelse indtil udgangen af 2007 (*13711/05 og 14327/1/05*).

Hensigten med den fælles aktion er at gennemføre en opfølgningsmission med et mandat, der er centreret om støtte til bekæmpelse af organiseret kriminalitet på en mere proaktiv måde og gennemførelse af politireformen i tæt samarbejde med andre EU-aktører og lokale retshåndhævende myndigheder. Aktionen ligger i fortsættelse af en opfordring fra myndighederne i BiH.

Rådet vedtog desuden en fælles aktion om ændring af mandatet for EU's særlige repræsentant (EUSR) i BiH, Lord Ashdown, for at tage hensyn til den specifikke rolle, som EU's særlige repræsentant spiller i kommandostrukturen for EUPM, jf. det ændrede mandat for EUPM (*13815/05*).

(<http://www.eupm.org>)

(*se også konklusionerne om det vestlige Balkan, som Rådet vedtog den 21. november, offentliggjort i pressemeddelelse 14172/05, s. 8*).

HANDELSPOLITIK**Chile - Vin, spiritus og aromatiserede drikkevarer**

Rådet godkendte et udkast til afgørelse, som skal vedtages af Associeringsrådet EU-Chile, om toldfri adgang til Chile for vin, spiritus og aromatiserede drikkevarer fra EU.

UDNÆVNELSER**Det Økonomiske og Sociale Udvalg**

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af Jean-François PONS som medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for Pierre SIMON for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2006 (14222/05).

Regionsudvalget

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af Fr. L.J. GRIFFITH, Wethouder i Amsterdam, som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for G. Ph. HUFFNAGEL for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006 (14284/05).
